

3.4. Beschikbare informatie over biologische eigenschappen.

3.4.1. Toxiciteit :

— Opgave van de in het mengsel voorkomende toxische stoffen met eventueel bekende LC50 (96u) en « geen effect » drempels op aquatische organismen.

— Acute toxiciteit van het totale mengsel :

1° LC50 (96u) voor mariene organismen :

- a) fytoplanktonische wieren;
- b) mossel (*Mytilus edulis* L.);
- c) garnaal (*Crangon crangon* L.);
- d) schol (*Pleuronectes platessa* L.).

2° andere beschikbare gegevens of resultaten van onderzoekingen i.v.m. andere organismen (zee of zoetwater).

— Subacute toxiciteit van het totale mengsel : bepaling van « geen effect » drempels op hogervernoemde organismen, aangaande aangroei, reproductievermogen, ademhaling, gedrag, enz...

3.4.2. Gegevens over bioaccumulatie en bio-eliminatie door de hogervernoemde organismen of andere aquatische organismen.

3.4.3. Gegevens over biodegradabiliteit van de geloosde stoffen.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 januari 1984.

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 84 — 172

10 JANUARI 1984. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de informatie te verstrekken voor het onderzoek van een aanvraag ter verkrijging van een bijzondere vergunning of machtiging voor het verbranden van stoffen en materialen op zee

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 8 februari 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag ter voorkoming van de verontreiniging van de zee ten gevolge van storten vanaf schepen en luchtvaartuigen en van de Bijlagen, opgemaakt te Oslo op 15 februari 1972 en houdende sommige bepalingen in verband met het storten in zee en het verbranden op zee van afval en andere stoffen, gewijzigd bij de wet van 19 mei 1983.

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1983 tot uitvoering van de wet van 8 februari 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag ter voorkoming van de verontreiniging van de zee ten gevolge van storten vanaf schepen en luchtvaartuigen en van de Bijlagen, opgemaakt te Oslo op 15 februari 1972 en houdende sommige bepalingen in verband met het storten in zee en het verbranden op zee van afval en andere stoffen, inzonderheid op de artikelen 5 en 6.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in het koninklijk besluit van 7 november 1983 voorziene procedure voor de aanvraag van een bijzondere vergunning of machtiging voor het verbranden van stoffen en materialen op zee dringend dient vervolledigd te worden teneinde haar uitvoering te kunnen bewerkstelligen,

Besluit :

Artikel 1. De lijst van de gegevens vereist voor het onderzoek van de ontvankelijkheid van een aanvraag ter verkrijging van een bijzondere vergunning of machtiging voor het verbranden van stoffen en materialen op zee wordt vastgesteld overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde bijlage.

5

3.4. Informations disponibles sur les propriétés biologiques.

3.4.1. Toxicité.

— Liste des substances toxiques présentes dans le mélange avec mention des valeurs éventuellement connues de LC50 (96h) en de seuils de « non-effet » pour des organismes aquatiques.

— Toxicité aigue du mélange total :

1° LC50 (96h) pour les organismes marins suivants :

- a) algues phytoplanctoniques;
- b) moule (*Mytilus edulis* L.);
- c) crevette (*Crangon crangon* L.);
- d) plie (*Pleuronectes platessa* L.);

2° autres données disponibles ou résultats d'expériences en rapport avec d'autres organismes (eau de mer ou eau douce).

— Toxicité sub-aigue du mélange total : détermination du seuil de « non-effet » pour les organismes sus-nommés, portant sur le taux de croissance, le potentiel reproductif, la respiration, le comportement, etc...

3.4.2. Données concernant la bioaccumulation et la bioélimination par les organismes sus-nommés ou d'autres organismes aquatiques.

3.4.3. Données sur la biodégradabilité des substances et matériaux immergés.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 janvier 1984.

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 84 — 172

10 JANVIER 1984. — Arrêté ministériel établissant les informations à fournir pour l'examen d'une demande pour l'obtention d'une licence spécifique ou autorisation d'incinérer des substances et matériaux en mer

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Vu la loi du 8 février 1978 portant approbation de la Convention pour la prévention de la pollution marine par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs et des Annexes, faites à Oslo le 15 février 1972 et prévoyant certaines dispositions relatives à l'immersion et à l'incinération de déchets et autres substances en mer, modifiée par la loi du 19 mai 1983;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1983 d'exécution de la loi du 8 février 1978 portant approbation de la Convention pour la prévention de la pollution marine par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs et des Annexes faites à Oslo le 15 février 1972 et prévoyant certaines dispositions relatives à l'immersion et l'incinération de déchets et autres substances en mer, notamment les articles 5 et 6.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la procédure prévue dans l'arrêté royal du 7 novembre 1983 pour la demande d'une licence spécifique ou autorisation pour l'incinération des substances et matériaux en mer doit être complétée d'urgence afin de son exécution,

Arrête :

Article 1er. La liste des données requises pour l'examen de la recevabilité d'une demande pour l'obtention d'une licence spécifique ou autorisation d'incinérer des substances et matériaux en mer, est fixée conformément à l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Op eenvoudig verzoek van de bevoegde Diensten van het Departement van Volksgezondheid, is de aanvrager ertoe gehouden één of meerdere karakteristieke monsters van de stoffen en materialen vermeld in de aanvraag ter beschikking te stellen volgens de daartoe door deze Diensten aangeduide monsternamen, modaliteiten, conditioneringen, bewaringsvoorwaarden en hoeveelheden.

Brussel, 10 januari 1984.

F. AERTS

Bijlage

Lijst van de gegevens vereist voor het onderzoek van de ontvangelijikheid van een aanvraag ter verkrijging van een bijzondere vergunning of machtiging voor het verbranden van stoffen en materialen op zee

1. Identificering.

1.1. Volledige identificering van de aanvrager :

de naam, voornamen, nationaliteit, hoedanigheid, woonplaats of verblijfplaats en, in voorkomend geval de gekozen woonplaats van de aanvrager indien hij een natuurlijke persoon is.

Indien de aanvraag uitgaat van een rechtspersoon :

— de naam van de rechtspersoon of de handelsnaam zoals bepaald in de statuten;

— het rechtskarakter of de rechtsvorm;

— het adres van de maatschappelijke zetel en van de inrichtingen die niet gelegen zijn in het gebied van de maatschappelijke zetel;

— het inschrijvingsnummer in, naargelang van het geval, het handelsregister, het register van de burgerlijke vennootschappen of het register van de buitenlandse vennootschappen die niet onder de toepassing vallen van artikel 198 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

— de naam, voornamen, gekozen woonplaats of verblijfplaats van de personen die als individueel of collegiaal orgaan bevoegd zijn namens de rechtspersoon, verbintenissen aan te gaan en hem in rechte te vertegenwoordigen, alsmede van de uitvoeringsambtenaren en van de bijzondere lasthebbers, die naar behoren gemachtigd zijn.

1.2. Aard en identificatie van het transport van de stoffen en materialen vanaf de plaats van herkomst tot de plaats waar overslag in het verbrandingsvaartuig of in de opslaginstallaties van het opslagbedrijf zal plaatsvinden.

1.3. Volledige identificering van het bedrijf dat de bedoelde stoffen en materialen opslaat, ingeval de aanvraag niet van dit bedrijf uitgaat.

1.4. Volledige identificering van de exploitant van het verbrandingsvaartuig die de verbranding van de stoffen en materialen verricht, ingeval de aanvraag niet van deze exploitant uitgaat.

1.5. Volledige identificering van de producent van de bedoelde stoffen en materialen, ingeval de aanvraag niet van deze producent uitgaat.

2. Gegevens omtrent de hogergenoemden.

2.1. De producent.

2.1.1. Aard en productiecapaciteit van het bedrijf of van de installaties waarvan de bedoelde stoffen en materialen afkomstig zijn, toegelicht met een schema waarop is aangegeven van welke aktiviteitssectoren van het bedrijf of installatie de stoffen en materialen afkomstig zijn.

2.1.2. Voor zover de aanvraag betrekking heeft op stoffen en materialen afkomstig uit een industrieel proces : een beschrijving en een blokschema van het proces waarbij de stoffen en materialen vrijkomen, (+ scheikundige reacties), zo mogelijk vergezeld van toelichtende schema's.

Art. 2. Sur simple demande des Services compétents du Département de la Santé publique, le demandeur est tenu de fournir un ou plusieurs échantillons caractéristiques des substances et matériaux, mentionnés dans la demande, suivant les modalités de prélèvement, les conditionnements, les conditions de préservation et les quantités indiquées par ces Services.

Bruxelles, le 10 janvier 1984.

F. AERTS

Annexe

Liste des données requises pour l'examen de la recevabilité d'une demande pour l'obtention d'une licence spécifique ou autorisation d'incinérer des substances et matériaux en mer

1. Identification.

1.1. Identification complète du demandeur :

le nom, les prénoms, la nationalité, la qualité, le domicile ou résidence et le cas échéant le domicile choisi par le demandeur, s'il s'agit d'une personne physique.

Au cas où la demande est formulée par une personne morale :

— le nom de la personne morale ou le nom commercial comme défini dans les statuts;

— le caractère juridique ou la forme juridique;

— l'adresse du siège sociale et des établissements qui ne sont pas situés dans la région du siège social;

— le numéro d'inscription dans le registre de commerce et le cas échéant dans le registre des sociétés civiles ou dans le registre des sociétés étrangères qui ne tombent pas sous l'application de l'article 198 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

— le nom, les prénoms, le domicile ou la résidence choisi par les personnes qui en tant qu'individu ou organe collégial sont compétents pour prendre des engagements au nom de la personne morale et de la représenter en droit, ainsi que des fonctionnaires d'exécution et des mandataires particuliers qui sont dûment mandatés.

1.2. Nature et identification des moyens de transport des substances et matériaux du lieu d'origine jusqu'au lieu où le transfert dans le navire déverseur ou dans les installations de stockage de la société ont lieu.

1.3. Identification complète de la société qui stocke les substances et matériaux visés, au cas où la demande n'émane pas de cette société.

1.4. Identification complète de l'exploitant du navire incinérateur qui se charge de l'incinération des substances et matériaux, au cas où la demande n'émane pas de cet exploitant.

1.5. Identification complète du producteur des substances et matériaux visés, au cas où la demande n'émane pas de ce producteur.

2. Données concernant les ci-dessus nommés.

2.1. Le producteur.

2.1.1. Nature et capacité de production de la firme ou des installations dont les substances et matériaux visés sont originaires, illustrés par un schéma où apparaissent les secteurs d'activité de la firme ou installation dont les substances et matériaux sont originaires.

2.1.2. Pour autant que la demande porte sur des substances et matériaux provenant d'un processus industriel : donner une description et un diagramme du processus (+ les réactions chimiques) libérant les substances et matériaux visés, en illustrant autant que possible par des schémas.

Hierbij dient te worden aangegeven welke grondstoffen en eventueel toegevoegde katalysatoren worden gebruikt en in welke hoeveelheden.

Indien het een mengsel betreft van uit verschillende productieprocessen afkomstige stoffen en materialen, dient van ieder proces afzonderlijk de hierboven beschreven informatie te worden verstrekt.

Indien het stoffen en materialen betreft welke niet afkomstig zijn uit een industrieel proces dient de herkomst van de stoffen en materialen nauwkeurig te worden aangegeven.

2.1.3. Indien de aanvraag betrekking heeft op stoffen en materialen afkomstig uit een land dat partij is bij het Verdrag van Oslo, en waarvoor door de terzake bevoegde overheid een vergunning voor het verbranden van deze stoffen en materialen op zee werd afgeleverd, dient alleen een globale beantwoording van §§ 2.1.1. en 2.1.2. te worden verstrekt. Het origineel of het door de bevoegde overheid voor eensluidend verklaard afschrift van de betreffende verbrandingsvergunning moet bij het dossier worden gevoegd.

2.2. Exploitant van het verbrandingsvaartuig.

2.2.1. Identificatie van schepen of andere vaartuigen.

Bij de aanvraag moet, hetzij het origineel, hetzij het door de bevoegde overheid voor eensluidend verklaard afschrift van volgende stukken gevoegd zijn :

1. wat betreft de zeeschepen : een voor echt verklaard uittreksel uit het scheepsregister van de bewaarder der schepshypotheken waaruit de zakelijke rechten blijken welke op het schip rusten op het tijdstip van de aanvraag, de zeebrief of een gelijkwaardig document en de meetbrief;

2. wat betreft de andere vaartuigen : de wettelijke vereiste inschrijvings- of registratiebewijzen, de meetbrief en, in voorkomend geval, de zeebrief of een gelijkwaardig document;

3. wat betreft de luchtvaartuigen :

de documenten die zich reglementair aan boord dienen te bevinden.

2.2.2. Andere informaties.

1. Beschrijving van het vaartuig (+ schema) en van zijn verbrandingsinstallatie;

2. Desgevallend wijze van verpakking of elke andere conditionering van de stoffen en materialen;

3. Opslagcapaciteit van het verbrandingsvaartuig;

4. Beschrijving van reeds bestaande positiebepalingssystemen aan boord van het verbrandingsvaartuig.

2.3. Opslagbedrijf.

Opslagcapaciteit voor de in de aanvraag bedoelde stoffen en materialen.

3. Gegevens over de bedoelde stoffen, de materialen en over de verbranding.

3.1. Tonnenmaat, duur en frekwentie.

3.1.1. Hoeveelheid (gemiddelden en max.) per jaar (ton).

3.1.2. Hoeveelheid (gemiddelden en max.) per verbranding (ton).

3.1.3. Voorgestelde kalender voor de verbrandingen (raming van de frekwentie.)

3.1.4. Periode waarvoor de bijzondere vergunning of machtiging wordt gevraagd.

3.2. Fysische en fysico-chemische eigenschappen van de te verbranden stoffen en materialen op het tijdstip van laden aan boord van het vaartuig.

3.2.1. Vorm (vloeibaar, vast of gasvormig) van de stoffen en materialen.

3.2.2. Concentratie van de vaste stoffen (kg/m³).

Il convient de mentionner ici les matières premières et les catalyseurs éventuellement ajoutés, ainsi que leurs quantités.

Dans le cas où il s'agit d'un mélange de substances et matériaux résultant de plusieurs processus de production différents, il convient de fournir les informations précisées plus haut pour chaque processus séparément.

Dans le cas où il s'agit de substances et matériaux ne provenant pas d'un processus industriel, il y a lieu de mentionner avec précision la provenance de ces substances et matériaux.

2.1.3. Dans le cas où la demande porte sur des substances et matériaux en provenance d'un pays membre de la Convention d'Oslo, et pour laquelle une licence d'incinération de ces substances et matériaux en mer a été délivrée par l'autorité compétente en la matière, il suffit de fournir une réponse globale aux §§ 2.1.1. et 2.1.2. L'original de la licence d'incinération ou sa copie certifiée conforme par l'autorité compétente doit être ajoutée au dossier.

2. Exploitant du navire d'incinération.

2.1. Identification des navires ou autres bâtiments.

L'original ou la copie, certifiée conforme par l'autorité compétente, des pièces suivantes doivent être annexés à la demande :

1. en ce qui concerne les navires de mer : un extrait certifié conforme du registre matricule de conservation des hypothèques maritimes et fluviales indiquant les droits réels sur le navire au moment de la demande, la lettre de mer ou un document équivalent et la lettre de jaugeage;

2. en ce qui concerne les autres bâtiments : les certificats d'immatriculation ou d'enregistrement légalement exigés, la lettre de jaugeage et, le cas échéant, la lettre de mer ou un document équivalent;

3. en ce qui concerne les aéronefs :

les documents qui doivent se trouver réglementairement à bord.

2.2.2. Autres informations.

1. Description du navire (+ schéma) et de son installation d'incinération;

2. Le cas échéant, mode d'emballage ou de toute autre forme de conditionnement des substances et matériaux;

3. Capacité de stockage du navire procédant à l'incinération;

4. Description du système de positionnement déjà à bord du navire procédant à l'incinération.

2.3. Société qui stocke les substances et matériaux.

Capacité de stockage pour les substances et matériaux visés dans la demande.

3. Données sur les substances et matériaux visées et sur l'incinération.

3.1. Tonnage, durée et fréquence.

3.1.1. Quantité (moyenne et max.) par an (tonnes).

3.1.2. Quantité (moyenne et max.) par opération d'incinération (tonnes).

3.1.3. Calendrier proposé pour les opérations d'incinération (estimation des fréquences).

3.1.4. Période pour laquelle la licence spécifique ou l'autorisation est demandée.

3.2. Propriétés physiques et physico-chimiques des substances et matériaux à incinérer au moment de leur chargement à bord du navire.

3.2.1. Forme (liquide, solide ou gazeuse) des substances et matériaux.

3.2.2. Concentration en solides (kg/m³).

3.2.3. Eigenschappen :

- vlampunt (°C);
- soortelijke massa (kg/m³);
- verbrandingswarmte (kJ/m³);
- viscositeit (Pa.s);
- asresidu (kg/m³);
- reuk.

3.3. Schleikundige samenstelling van de te verbranden stoffen en materialen op het tijdstip van laden aan boord van het vaartuig.

3.3.1. Concentratie (gemiddelde en maximale concentratie; gewicht/volume) van de organische verbindingen + structuurformule van elke verbinding.

3.3.2. Concentratie (gemiddelde en maximale concentratie; mg Cl of F/l) van de organische gebonden chloor en fluor.

3.3.3. Concentratie (gemiddelde en maximale concentratie; gewicht/volume) van de volgende sporen: Hg, Cd, Pb, As, Zn, Cu, CN-, Cr, Ni, Sn, Fe, V, Be en hun verbindingen.

3.3.4. Opmerkingen.

De analysemethoden, gebruikt ter bepaling van de verschillende eigenschappen en concentraties gevraagd in §§ 3.2. en 3.3., alsook de detectielimieten moeten worden aangegeven.

(Gezlen om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 januari 1984.

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS,

N. 84 — 173

13 JANUARI 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 februari 1980 houdende gelijkstelling van de laboratoria voor klinische biologie met zware medische apparatuur

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1973, 5 januari 1976, 27 juni 1978, 8 augustus 1980, 10 februari 1981, en het koninklijk besluit nr. 60 van 22 juli 1982, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 februari 1980, houdende gelijkstelling van de laboratoria voor klinische biologie met zware medische apparatuur, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juli 1980, 23 december 1980, 23 juni 1981, 11 december 1981, 28 juni 1982 en 18 maart 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een verlenging van de blokkering van het aantal laboratoria voor klinische biologie dringend geboden is in afwachting dat alle noodzakelijke saneringsmaatregelen worden getroffen en uitgevoerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De geldingsduur van het koninklijk besluit van 4 februari 1980 houdende gelijkstelling van de laboratoria voor klinische biologie met zware medische apparatuur, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juli 1980, 23 december 1980, 23 juni 1981, 11 december 1981, 28 juni 1982 en 18 maart 1983 wordt verlengd tot 31 december 1984.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege ;

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

3.2.3. Propriétés :

- point éclair (°C);
- masse spécifique (kg/m³);
- chaleur de combustion (kJ/m³);
- viscosité (Pa.s);
- cendres résiduelles (kg/m³);
- odeur.

3.3. Composition chimique des substances et matériaux à incinérer, au moment de leur chargement à bord du navire.

3.3.1. Concentrations (concentrations moyennes et maximales; poids/volume) des composés organiques + formule de structure de chaque composé.

3.3.2. Concentrations (concentrations moyennes et maximales; mg Cl ou F/l) de chlore et fluor liés à la fraction organique.

3.3.3. Concentrations (concentrations moyennes et maximales; poids/volume) des éléments suivants : Hg, Cd, Pb, As, Zn, Cu, CN-, Cr, Ni, Sn, Fe, V, Be et leurs composés.

3.3.4. Remarques.

Les méthodes d'analyse utilisées pour la détermination des différentes propriétés et concentrations, demandées au §§ 3.2. et 3.3., doivent être données ainsi que leurs limites de détection.

(Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 janvier 1984.

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 84 — 173

13 JANVIER 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 février 1980 assimilant les laboratoires de biologie clinique à l'appareillage médical lourd

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par les lois des 6 juillet 1973, 5 janvier 1976, 27 juin 1978, 8 août 1980, 10 février 1981, et l'arrêté royal n° 60 du 22 juillet 1982, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté royal du 4 février 1980 assimilant les laboratoires de biologie clinique à l'appareillage médical lourd, modifié par les arrêtés royaux des 9 juillet 1980, 23 décembre 1980, 23 juin 1981, 11 décembre 1981, 28 juin 1982 et 18 mars 1983;

(Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'urgence de proroger le blocage du nombre de laboratoires de biologie clinique en attendant que toutes les mesures d'assainissement nécessaires soient prises et exécutées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La durée de validité de l'arrêté royal du 4 février 1980 assimilant les laboratoires de biologie clinique à l'appareillage médical lourd, modifié par les arrêtés royaux des 9 juillet 1980, 23 décembre 1980, 23 juin 1981, 11 décembre 1981, 28 juin 1982 et 18 mars 1983 est prolongée jusqu'au 31 décembre 1984.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'application du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi ;

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE